

Жытва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА.

№ 20 (481) ГОД X 16 МАЯ 1965 года ЦАНА 60 гр.



Белавежа. Чаралзеўская і чароўная гэта краіна. Бо гляньце ж хача б на гэты здымак. Ці ж не дзіўнае нейкае стварэнне з іншай планеты, ці іншай эпохі? Белавежа фасцынуе (малалушнага можа страшыць).

Іван Бурсаў

У Белавежскай пушчы

Мы ідзем,
плечы ёлак адводзім плячом,
і сцякае па тварах
зялёнае сонца.
Дождж хваёвы —
не ўкрыешся плашчом —
Марасіць аднастайна
і сонна.
Пад ухілам —
звярыныя сцёжкі ўразбег,
Свежы шрам ад зубрынага рога
на дрэве.
А ў лісічыным рове,
дзе вечны снег,
Прытаіўся трынаццаты век
і дрэмле.
Зараз вось —
пахіснецца над ярам туман
Ад птушынага крыку,
поўнага страху,
і на ўзгорку чырвоным
заб'ецца турпан,
Напатканы
стралой гартаванай ятвяга.
Ды навокал —
сівая, як мох, цішыня.
Разлятаецца лета
птушынай чародкай...
Рассупаецца лес —
і дня вышыня
Слепіць вочы
свайёй сінявою чароўнай.
Дык бывай, першабытны,
дрымотны свет!
У свой век мы вяртаемся —
крок за крокам...
і прыручаны зубр
глядзіць нам услед
Свайм круглым,
чырвоным ад захаду,
вокам.

Выбарчая кампанія ў поўным разгары. Да выбараў засталася два тыдні. Гэты час трэба выкарыстаць як найбольш рацыянальна, прадумана, а гэтым самым з найбольшай карысцю. Заданне такое стаіць перад усім актывам Фронту адзінства народу.

Вельмі важнай справай з'яўляецца дапамога грамадству ў вырашэнні праблем асіроддзя. Азнаямленне з паставімі партыі і дзяржаўнымі планами, глыбокае зразуменне патрэбы іх выканання будзе мець вялікі ўплыў на рэалізацыю праграмы Фронту адзінства народу.

У гэтай галіне самая вялікая роля прыпадае вясковай інтэлігенцыі. Бо хто ж можа лепш арыентавацца ў месных справах, пазначыць сялян з мясцовымі праблемамі. Вартым падкрэслення з'яўляецца факт, што ў вясковых гмах значна перавысім прагра-

балах сабраў грошы на будову школьнай залы, а ў Дзянісках пабудавалі школу. Справа ў тым, каб дагэтуляныя супрацоўніцтва прыняло педагагічна-выхаваўчы характар.

У перадвыбарчай кампаніі нельга абмінуць новыя праграмы ФАН у галіне арганізавання выхаванчай апеі кал дзялімі і моладзю. Маём на думцы арганізаваць светліцовых заняткаў, гульняў запаўняючых вольны час. Гэта заданне для ўсіх арганізацый сканцэнтраваных у Фронце адзінства народу.

Многа ёсць спраў неабсуджаных. Трэба адзначыць, што вясковая інтэлігенцыя не з'яўляецца пасіўным назіральнікам змен, якія адбываюцца ў вёсцы. Ва ўсіх пачыненнях яна прымае найбольш актыўны ўдзел. Так справы маюцца і ў выбарчай кампаніі. Актыўны ўдзел, напрыклад, пры-

ІНТЭЛІГЕНЦЫЯ Ў ВЫБАРАХ

му будовы школ Тысячагоддзя. Вялікую ролю ў дапамозе школе і развіцці школьных інвестыцый выконвае Фанл адбудовы краіны і стаціцы. У сувязі з тым трэба папулярываваць і падкрэсліваць яго значэнне. Не ўсюды добра выглядае рэалізацыя аграмінімуму ці штучнага аплалнення. А ў галіне культуры? Некаторыя клубы «Руху» былі закрыты толькі таму, што яны не ўрэгулявалі спраў у ГРН.

Вельмі важнай справай з'яўляецца азнаямленне выбаршчыкаў з кандыдатамі на паслоў і радных, а затым і сустрэчы з імі. Апрача ўспомненых спраў трэба было б звярнуць увагу на бацькоўскія і выхаванчыя камітэты ў школах. Гэтыя супольнікі школы аказваюць вялікую матэрыяльную дапамогу школе. Напр., Бельская малачарня ўжо два разы адмалявала школу ў Зубаве. Бацькоўскі камітэт у Ры-

нялі настаўнікі школ у Рыбалах і Паўлах у кансультацыйных сходах, дзе абсуджваліся кандылаты на радных. Амаль у кожнай з выбарчых камісій прымаюць яны ўдзел. Настаўнікі Гайнаўскага і Бельскага паведаў абмяркоўвалі выбарчыя праблемы на бацькоўскіх сходах. Немалую ролю ва ўказанні дасягненняў акаліцы будучы мець дыяграмы і фотазгазеткі, якія выканалі вучні пасыскай школы і іншых.

Настаўнікі супольна з прапаўнікамі службы аховы здароўя, аграмамі і прапаўнікамі бібліятэк з'яўляюцца вялікай сілай. Дзякуючы ім паспяхова вырашалася многа праблем асіроддзя, паведа, краіны. І ў выбарчай кампаніі гэтага года складаюць яны асноўную дзялянку актыўна Фронту адзінства народу.

АЛЯКСЕЙ КАРПЮК

Беласточчына ў люстэрку

ПАМЯШКАННЕ

«спулдзельчае будаўніцтва будзе галоўным шляхам палепшэння жыллёвых умоў гарадскога насельніцтва...»

(з даклада тав. Ул. Гамулікі на III Пленуме КЦ ПАРП).

— Хто і якім чынам можа атрымаць спулдзельчую кватэру?

— Сполдзельчую кватэру можа атрымаць кожны грамадзянін. Падрабязна аб гэтым інфармуе запікаўленых кожная наша спулдзельня, — паясняе дырэктар Праўлення Беластоцкага аддзела Саюза будаўнічых і жыллёвых спулдзельняў, Ян Краскевіч.

— Як даўно пачалі вы будаваць спулдзельчыя жыллёвыя дамы?

— Поўней парай рушылі мы неўдзельце ў 1958 годзе, але спулдзельчае будаўніцтва ў Беластоку завязалася ўжо ў першых гадах пасля асвабоджэння. Я, для прыкладу, маю членскі білет Беластоцкай жыллёвай спулдзельні яшчэ з 1948 года. З дамоў, якія мы дагэтуль пабудавалі, можна было б склаці амаль такі горад, як няверашня Гайнаўка. У спулдзельчых кватэрах жыве зараз звыш 13 тысяч асоб. Цяпер мы будзем на 10% больш жыллёвых будынкаў, чымсьці рады нарадовы за дзяржаўныя грошы і гэтая розніца з кожным годам будзе паглыбляцца ў нашу карысць.

— У якіх мясцовасцях, апрача горада Беластока, дзейнічаюць вашы спулдзельні?

— Нашыя спулдзельні існуюць амаль у кожным павятовым цэнтры, а там, дзе іх дагэтуль няма, як, напрыклад, у

Дуброве Беластоцкай, наладзім жыллёвыя спулдзельні, як толькі ўласна нам скамлектаваць адпаведную колькасць членаў.

— Як доўга трэба чакаць на спулдзельчую кватэру?

— Гэта залежыць як і дзе. У Беластоку, дзе ў бягучай пяцігодцы маём пабудавань звыш 8,5 тысяч кватэр, прыходзіцца чакаць у сярэднім 4 гады, але скажам у Гайнаўцы, Бельску ці ў Сямішчах нашыя члены, як дагэтуль, чакаюць на спулдзельчыя кватэры столькі часу, колькі трывае пабудова жыллёвага дома. У кожным з гэтых гарадоў пачалі мы ўжо будаваць спулдзельчыя пасёлкі па 5 дамоў кожны для 250—300 сем'яў.

— Ці прадбачаецца будаваць спулдзельчыя кватэры ў мястэчках, якія не з'яўляюцца павятовымі цэнтрамі?

— Так. У будучай пяцігодцы маём намер пабудавань каля 1000 кватэр у мясцовасцях, якія не маюць каналізацыі і водаправодаў. Будучы гэта пераважна асабнякі для адной, двух, трох, а чайвышэй для чатырох сем'яў. Гэтага роду будаўніцтва абсталёўваць будзем галоўным чынам пры розных прамысловых прадпрыемствах. Ужо, напрыклад, запланаваці мы пабудавань 50 гэтага тыпу кватэр (4-рохсямейныя асабня-

(Працяг на стар. 4)

Агляд тэатраў паэзіі

У сувязі з Днямі асветы, кніжкі і друку ў Беластоку адбыўся ваяводскі агляд тэатраў паэзіі. Выступіла восем тэатраў з усяго ваяводства. Першае месца заняў тэатр «Клубу сямі», які выступіў з паэмай «Слова пра Якуба Шэлю». Гэты ж тэатр выедзе на агульнапольскі агляд тэатраў паэзіі ў Варшаве. (вл)

ТЫДЗЕНЬ ПЦК



«Моладзь — сіла і будучыня Чырвонага Крыжа». У Беластоцкім ваяводстве на 160 тысяч членаў ПЦК — 120 тысяч моладзі.

На шырокім свеце

ПАДАРОЖЖА У АФРЫКУ

З Канакры (Гвінея) да Акры (Гана) самалёт ляціць шэсць гадзін, пераважна, над лясамі затопленымі на поас у вадзе. Незвычайны гэта і невясёлы від. Часамі з'яўляюцца лясныя выспы, і зноў усё топіцца ў дрыгве, часамі прасоўваецца за вокнамі самалёта разлістае вусце нейкай ракі, бліскае прастор акіяна, і зноў зялёная нерухомаць дрэў загляданых у балота.

Над табой і пад табой сонца. І нават няважна, што сонца, але тое, што яно бяссільнае перад аграмаднаю вільгаці і бязлюдзя.

Ужо першы шпачыр на горадзе наводзіць думку, што знаходзіцца ў багатай, як на афрыканскія ўмовы, краіне. Гана налічвае амаль сем мільёнаў жыхароў. Сталіца Ганы, Акра — 800 тыс. Гэта вялікі горад, раскінуты пасярод агародаў і заўсёды зялёных паркаў. Толькі цэнтр забудаваны на еўрапейскі спосаб, гэта значыць брыдкімі, найноўшымі дамамі. Рух на вуліцах велізарны. Коркі на вуліцах і плошчах, ганцы ездзяць хутка і бязладна. Вялікія гмахі міністэрстваў і камунальных будынкаў, банкі, пошты, школы, кінатэатры, магазіны. Амаль малы Лондан, калі б не чорныя жыхары. Ганцы апрацоўваюць цалкам па-еўрапейску — мужчыны і жанчыны.

Горад хаваецца ў зеляніне. Таму нягледзячы на вялікую лічбу жыхароў, Акра больш падобная да прымарскога курорта чым да сталіцы дзяржавы.

Прамысловасць Ганы можна пабачыць у Тэме, нова-пабудаваным порце-горадзе, які існуе ад 1960 года. Сёння Тэма — гэтае пачынае дзіця Ганы — налічвае ўжо 80 тысяч жыхароў і над яе дахамі высіца лес фабрычных комінаў і партовых кранаў. Створана тут металургічную прамысловасць і першую ў Гане палітэхніку.

У Тэме як і Акры стаіць многа помнікаў. Помнікаў перамогі і помнікаў прэзідэнту Нкрумах. Некаторыя з іх створаны нашымі скульптарам Сяісінскай. Мабыць, таму характарыстуюцца гэтыя помнікі прастаю, наватарствам, сімвалічнасцю і гармоніяй з краявідам зеляніны і няўлоўнай прасторы. Зрэшты, новая Акра таксама як і Тэма ў значнай меры з'яўляецца творам польскіх архітэктараў, якія здабылі тут велізарны аўтарытэт і карыстаюцца шырокай падтрымкай з боку ганскіх улад.

У басейне ракі Вольта польскія спецыялісты ствараюць плантацыі цукровага трыснягу, будуць цукровы завод і найноўшую папярковую фабрыку. Тут балоты, дрыгва і джунглі. Каб існаваць на гэтай зямлі, трэба вынішчыць джунглі, будаваць ірыгацыйную сістэму, садзіць трысняг, будаваць фабрыкі. Працуе некалькі дзесяткаў польскіх інжынераў і тэхнікаў. Прыехалі яны ў гэтую краіну пасля таго, як польскія фірмы выйгралі конкурс на загаспадарванне гэтага раёна Ганы. Конкурс не быў лёгкі, канкурэнтам палякаў у гэтым конкурсе была галандская фірма, дасведчаная ў арганізацыі плантацыі цукровага трыснягу ў трапічным клімаце.

Аднак палякі выйгралі конкурс і цяпер выйграюць у штодзённай барацьбе з дзікай прыродаю. Ужо шуміць трохметравы трысняг, высіца сцены цукровага завода, джунглі адступае крок за крокам. Яшчэ часамі на трактар шасціметравай даўжыні вуз баа-душчыцель і кідаецца ў цяжкую барацьбу з польскім шаферам-механікам, але нішто ўжо не спыніць наступлення польскіх інжынераў.

У вечаровы час польскія інжынеры і спецыялісты не сядзяць з заложанымі рукамі. Сарганізавалі яны тэхнічную школу для афрыканскіх рабочых. Вучаць іх новай прафесіі і польскай мовы, бо больш здольныя рабочыя выязджаюць на стаж у Польшчу, а некаторыя з іх маюць нават аб заканчэнні польскай палітэхнікі. Дружба паміж ганцамі і палякамі ўзорная. Дружба і ўзаемадапамога. Побач цукровага завода вырастаюць жылыя будынкі, разрастаецца вялікі пасёлак, у якім дзеці маюць таёмнае падабенства да белай расы. Як-ні-як але горад Вольта будзе адрознівацца не толькі ўзорнымі плантацыямі і цукравой прамысловасцю, але таксама колерам скуры сваіх жыхароў. Больш падобнай на шакалад чым какава. (а-ся)

ВЕСТІЦА БССР

■ Пачнецца будова Бабруйскай цеплавой электрастанцыі, якая будзе працаваць на фрэзерным торфе. Ужо ў 1968 годзе гэта электрастанцыя дасць першы прамысловы ток у беларускую энергетычную сістэму, а таксама тэхнічную пару і цяпло для прамысловых аб'ектаў горада.

Падобныя электрастанцыі будуць пабудаваны ў Мінску, Гродне, Мазыры, Свіры. Прытым будзе папырана моц Смалевіцкай гідроэлектрастанцыі.

■ У мінскім кінатэатры «Цэнтральны» праходзіў тыдзень польскага фільма. Напачатак быў паказаны фільм «Разводаў не будзе» — затым: «Асабія на Зялёнай», «Дзяўчына з банка», «Як быць каханай», «Эва хоча спаць».

■ Віцебскае аддзяленне Беларускай чыгункі пачало пераходзіць з паравознай на цеплавую цягу. Да канца года Віцебскае лакаматыўнае дпо атрымае сорак цеплавозаў.

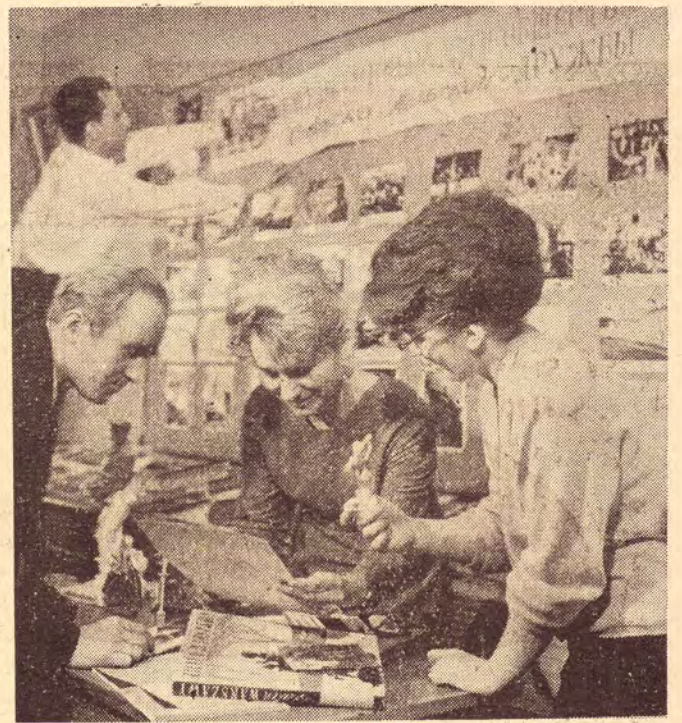
■ Барысаўскія прамысловы камбінат пачаў выпуск рэстаўрацыйных столікаў пакрытых пластмасай. Першая партыя 400 такіх столікаў закупіў Ленінград.

Тбілісі, Днепрапятроўск, Мінск і другія вялікія гарады.

■ Гэтымі днямі ў Ашмяннах здадзена ў эксплуатацыю другі камбінат бытавых паслуг. У двухпавярховым корпусе размесціліся трыкажны цэх, швейная майстэрня, фатаграфія, цырульня. У бліжэйшы час пачне працаваць механізаваная фабрыка шыцця і рамонт абытку.

■ Беларускае культурнае святкуе 125-годдзе з дня нараджэння выдатнага пісьменніка Францішка Багушэвіча, беларускага паўстанца 1833 года. Адбыўся ўрачысты вечар у клубе Саюза пісьменнікаў Беларусі, а таксама адбываюцца імпрэзы на радзіме Ф. Багушэвіча, на Ашмяншчыне.

■ Белавежская пушча — цудоўны закусак Беларусі. Карэспандэнт П. Раковіч з мястэчка Высокае так піша: «З раслінным і жывёльным светам пушчы экскурсанты могуць пазнаёміцца ў краязнаўчым музеі. У ім — 7 аддзелаў. У першым з іх раскажваецца аб гісторыі пушчы. Наступныя залы раскрываюць багацце яе прыроды. Экспануецца 112 відаў звыроў, 303 — птушак, шырока прадстаўлены раслінны свет. Цікавы і апошні, сёмы аддзел. Тут



■ На здымку: актывісты аддзялення Таварыства савецка-польскай дружбы на Мінскім трактарным заводзе рыхтуюць новую экспазіцыю пакоя савецка-польскай дружбы, які тут наладжана. (ся)

наведвальнікі знаёмяцца з макратэчнай Рэспублікай, навуковымі працамі аб Чэхаславакіі і інш.»

■ На Дняпра-Бугскім канале пачалася навігацыя. У Брэсцкім порце прыбылі першыя баржы з рудой прызначанай для Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі.

УРАЧЫСТАЕ ПАСЯДЖЭННЕ

30 красавіка ў памяшканні ГП адбылася акадэмія (урачыстае пасяджэнне) прысвечаная міжнароднаму святу працоўных 1-аму маю. З дакладам выступіў сакратар партыйнай арганізацыі пры рэдакцыі «Ніва» і Таварыстве Уладзімір Паўлючук. У мастацкай частцы выступілі: удзельнікі курсу гарманістаў і самадзейнікі рускага таварыства. На заканчэнне дэманстраваўся савецкі фільм «На сямі вятрах».

(мх)

Падарункі культуры

Аддзел Культуры Прэзідыуму ВРН у Днях асветы кніжкі і друку 5 чытальням публічных бібліятэк і 5 вясковым святліцам купіць абсталяванне. Усё на суму 100 000 зл.

500 000 зл. з надвыжак бюджэтных Прэз. ВРН у Беластоку дае бібліятэкам на пакупку кніжак.

250 000 зл. Аддзел Культуры прызначае на тэлевізары і музычныя інструменты для бібліятэк, школ. Ваводская бібліятэка адкрые 15 новых бібліятэчных пунктаў.

Як бачым падарункі не малыя, каб добра людзям служылі. (вл)

Першы канцэрт

Харавы калектыў Беларускага таварыства ў Бельску Падляшскім, які працуе пад мастацкім кіраўніцтвам настаўніка спеваў з Педагагічнага ліцея, Аляксандра Лукашчука, адзначаючы свята пра-

цоўных даў першы свой публічны канцэрт у вёсцы Райкі (Бельшчына). Усе нумары праграмы былі горада прыняты прысутнымі. Гэты хор возьме ўдзел у павятовых элімінацыях Беларускіх мастацкіх калектываў, якія будуць праводзіцца ў канцы мая. (мх)

Успаміны

3

У нас, у Праневічах, жыве сталяр Грышка Гарашкевіч. Неяк спатрэбіўся яму падручны. Грышка ўзяў мяне. Чаму? Я любіў гэтую працу. Смалісты пах свежай стружкі мілейшы быў для мяне ад паху кветак. Часта заходзіў я да Гарашкевіча, прыглядаўся да яго працы, а калі ўжо дапусціў ён мяне да сваіх стругаў, кубанкаў і фуганкаў, хадзілі яны ў маіх руках, як баян у гарманіста. Бывала закладаўся, што спускам сяміметровую стружку пушчу за адным махам. І выгірваў.

Грышка — чалавек сярод людзей бывалы, не адно чуў, яшчэ больш бачыў, многа чаго мне пераказваў. Вядома ж, калі ўдвух працуем, аб чымсьці трэба гаварыць. Пасля дзядзькі Глеба, Грышка Гарашкевіч быў другім маім настаўнікам. Дзядзька Глеб, зрэшты, таксама не забываў пра мяне. Прыносіў газеты і кніжкі, вучыў і апавядаў дзівы розныя.

У вёсцы часта пачалі паяўляцца лістоўкі. Людзі-нявідкі падсоўвалі іх пад вочы галодных сялян, як чырвоныя вугалькі пад сухую салому. Хацелася ведаць, хто яны — гэтыя людзі, хацелася паглядзець ім у вочы, пераканацца, ці яны звычайныя, як усе вясковыя людзі. У памяці аджываў вобраз гэтага дня, калі паліцаі праводзілі допыты ў нашай вёсцы.

і пазней, калі мяне прымкнулі. Зімой на вечарынах, а летам на лавачках, або за коньмі, на лузе, старэйшыя і малодшыя часта талкавалі пра камуністаў. Часам удалося мне падгледзець, што ў нашага суседа Піліпа Карскага паяўляюцца нейкія чужыя людзі. Дадумоўваўся я, што ён у камуністах. Бывала, зайду да дзядзькі Піліпа ў клуню ці ў хату, гаворым пра розныя вясковыя справы, а мне язык свярбіць, запытаць пра камуністаў, але чагосьці страшнавата, і адвагі не хапае.



Сярод другіх сябраў аднавяскоўцаў быў у мяне Косця Артэмоў.

Вось аднойчы... недзе пад восень 1930 года... Хіба было тады нейкае праваслаўнае свята, або проста нядзеля... Ідзем вясковай вуліцай, пра дзяўчат гаворым, а мне з галавы не выходзіць адно. Урэшце набраў я смеласці.

— Косця, — кажу, — гавораць, што зноў хтосьці раскінуў лістоўкі.

— Ага, — кінуў галавою мой сябра.

— А ты ведаеш, хто гэта пастаянна іх раскідвае?

— А ты што, паліцыі ў падхалімы запісаўся?

— Ідзі ты к чорту! — раззлавала мяне. — Табе яшчэ, нябось, паліцыя пад нагавіцы не заглядала, а мне... ужо давалася.

— Дык чаго дапытваешся?

— Хацелася б ведаць, пра што яны талкуюць.

Косця замоўк і некалькі хвілін змагаўся з думкамі. Неяк праз скуру чуў я, што ён штосьці ведае.

— Ну, ведаеш што? — запытаў я зноў.

— Намнога, — урэшце адазваўся Косця. — Знайшоў я сёння на світанні адну гэтую лістоўку і прыхаваў яе ў полі.

— Пакажы!

Сябра згадзіўся, узяўшы ад мяне «чэснае слова», што я нікому нічога.

Пайшлі ў поле. Кастусь дастаў лістоўку з-пад мяжы, дзе яна ляжала прыдушаная камнем, і мы хутка накіраваліся ў бліжэйшыя кусты. Косця разлажыў сваю лістоўку. Трымаў яе ў руках неяк далікатна і ўрачыста, як штосьці святое. Вялікія чорныя літары выразна кідаліся ў вочы. Я чытаў і чуў, што сэрца пачынае мне шпарчэй біцца. Лістоўка датычыла выбараў, якія назначаны былі на дзень 16-га лістапада, заклікала змагацца з урадам Пілсудскага.

Думкі зашумелі ў галаве, як на прадвесні вада ў рэчках. Выдавалася мне ўсё гэта дзіўным і незразумелым. Змагацца з урадам Пілсудскага? То ж у яго столькі паліцыі, войска?! Як пад яго падкапацца?

★ ГАВОРАЊ ФАТАГРАФІІ ★

УКЛАД
БЕЛАРУСКАГА
НАРОДА
У
РАЗГРОМ
ФАШЫСЦКІХ
ЗАХОПНІКАУ

ПАРТЫЗАНЫ, ПАРТЫЗАНЫ, БЕЛАРУСКІЯ СЫНЫ



Камадзір 1-й Бабруйскай партызанскай брыгады В. Левінцаў ставіць баявую задачу.

Знажуклыя карткі

Я не маю на думцы
Гайнаўкі, хаця і яна так-
сама вырасла дзякуючы
таму, што тут іменна
ўзнікла прадпрыемства,
якое перапрацоўвае драў-

ва паміраць і сёння з'яў-
ляецца толькі вёскаю.
Гэтым горадам з'яўляец-
ца Нарва.

Яна была аснова ў
пачатках XVI стагоддзя ў
месцы, дзе раней была
толькі пераправа пераз

У чым гэта заключалася? Ану,
аднаго разу гаспадар гэтаў паста-
навіў сабе, што доб і было ў гэ-
тым іменна месцы асноваць вёску
або горад, каб такім чынам павялі-
чыць даход з маёнтку. Каб асноваць
горад ён павінен мець каралеўскі
дазвол. Тады гаспадар звяртаўся да
караля з просьбай каб той даў яму
такую прывілею. Калі яе атрымаў,
даваў загад сваім людзям абвешчаць,
што кожны, хто захоча пасяліцца ў

ГОРАД, ЯКІ ВЫРАС З ЛЕСУ

ніну. На некалькі стагод-
дзяў раней у верхнім ця-
чэнні «гербавай» ракі Пад-
ляшша — Нарвы — быў
аснаваны горад, які так-
сама вырас дзякуючы ле-
су, а калі яму не хапіла
дрэнна — пачаў паступо-

раку. Трэба меркаваць,
што не было там мосту,
не было праўдападобна
нават вёскі, таму што ла-
кацыйная прывілея вы-
разна гаворыць аб пася-
ленні людзей «на сырм
корані».

ноабудуючыся горадзе, будзе воль-
ны ад працы ў маёнтку, атрымае
зямлю, будзе мець права займацца
рамяством або гандлем — чым за-
хоча і патрапіць. Зямля, якую на-
дзялялі такім пасяленцам, найчасцей
ніколі не была апрацоўвана. Часта
былі гэта лясныя някранутыя сякераю.
Трэба было высечы лес, выкарча-
ваць пні, і толькі тады можна было
сеяць збожжа. Такое іменна пасялен-
не называлі пасяленнем «на сырм
корані». Такім чынам была аснова
і Нарва.

Першы раз гарадскую прывілею
атрымала Нарва ў 1514 годзе, але
таш замала было ахвотнікаў да па-
сялення на лясных грунтах, таму
што 15 год пазней была надана но-
вая прывілея, якая давала большыя
карысці пасяленцам. І толькі тады
рушыла будова горада.

Новыя мяшчане атрылі 300 ва-
локаў зямлі, потым (у 1576 годзе) да-
лучылі да Нарвы яшчэ 4 вёскі, якія
назвалі «прыгарадамі». Мяшчане
апрацоўвалі зямлю, але не гэта бы-
ло галоўнай крынічай іх утрымання.
Большасць тутэйшых рамеснікаў
жыла з лесу.

Праз Нарву бегла дарога, якая спа-
лучала Літву з Польшчай. На агра-
маднай прасторы гэтай дарога вяла
чэраз бязлюдныя пушчы. Увесь тавар
вазілі тады або на вазах, або на лод-
ках. Жыхары Нарвы патрапілі гэты
выкарыстань. Было тут 11 калесні-
каў, якія купецкім караванам дастаў-
лялі гатовыя колы, або рамантавалі
паламаныя ў дарозе, былі тут дзяг-
цяры і зні людзі, якія займаліся
вырабам дзёгню да смавання восі,
былі кавалі і — «руднікі», г. зн. лю-
дзі, якія ўмелі выплаўляць жалеза з
беднай багнавай руды пры дапамозе
прымітыўных печак, апальваемых

(Працяг на стар. 4)



З першых пэён Вялікай Айчыннай вайны Барыс Цяльпук разам са сваёй сям'ёй пайшоў у лес і арганізаваў партызанскую групу. У яе ўваходзілі жонка, оця сын і пяць дзяцей. Пасля гэта групу ўлілася ў партызанскі атрад «За Радзіму» Пінскага партызанскага злучэння.



У гады акупацыі дзеці партызан навучаліся ў лясных школах.



Партызанскі шпіталь.



Вяртанне партызан у вызвалены горад Чэрвень.

— Цар расійскі быў яшчэ мацнейшым! — упэўнена
адразаў Косця Артэмюк. — І бач, бальшавікі не
толькі яго, але разам з ім усіх яго генералаў пагна-
лі козья пасвіць.

— Але тут Польшча, — сказаў я, выяўляючы свае
сумненні. — Там, у Расіі, быў Ленін і былі бальша-
вікі...

— Ленін сам без партыі таксама нічога не зрабіў
бы. Ён найперш стварыў моцную партыю. Вось, каб
у нас...

— Дык як? Можна ў нас таксама ёсць такая пар-
тыя, што...

— Так моцнай яшчэ няма, але...

Раптам Косця штосьці прыпомніў, пачырванеў і ха-
ваючы лістоўку ў кішэню, сказаў:

— Прычапіўся ты як смала. Дваццаць год ужо
пражыў, а розуму... — Косця пагардліва махнуў ру-
камі. — Пра КПЗБ ты не чуў, ці як?

— Пра што?

— Пра Камуністычную партыю Заходняй Бела-
русі! — адрэзліва вымаўляючы словы неяк са злос-
цю, але ўрачыста, сказаў ён.

— Яна, значыць, нібы як ленынскія, бальшавікі?

— Нібы штосьці таксама.

— І моцная такая?

— Ну, не, але яна не адна ў Польшчы. Есць яшчэ
Камуністычная партыя Польшчы і Заходняй Украі-
ны.

— І ты таксама запісаўся ў гэтую партыю?

Косця неяк падазрона паглядзеў на мяне.

— Я? Што ты? Мне яшчэ далёка — адразаў, бы
сякерай адрубав і падняўшыся з пад куста, заявіў.

— Ну, пара дамоў!



Малая і хуткая нарада. Нехта зламаў руку — трэба хутчэй памачы. Школьныя пастарункі ПЦК — асноўная і вельмі карысная форма працы, дапамога бліжнім у розных акалечаных. Гэтыя першыя памочнікі лекара маюць вялікую і заслужаную славу. Пастарункі дзейнічаюць у пачатковых школах і нясуць дапамогу вясковым людзям. Іх у нашым ваяводстве 2470 і далі яны за апошнія некалькі год 232 000 дапамогі ў нешчаслівых выпадках.

Палітэхнізацыя заняткоў для дарослых

Цікавую форму працы ў галіне асветы дарослых заініцыявалі настаўнікі паўлаўскай школы Бельскага павета. На пачатку культурна-асветнага года арганізаваўся тут Паўшэжны ўніверсітэт. Штопраўда, форма гэта не новая, але метады як найбольш сучасныя. У праграму ўніверсітэта ўключана вельмі практычныя і патрэбныя тэмы. У дзённіку, між іншым, віднеюць такія заняткі: «Як абыходзіцца з электрычным токам», «Як хатнім спосабам можна наладзіць электрычны прылады» і іншыя.

Заініцыяванне такой праблематыкі з'яўляецца яшчэ больш сразумелым, калі даведаемся, што не так даўно ў Паўлаха засвяціліся электрычныя лампачкі.

Гэтыя формы працы захапілі многіх паўлаўцаў таму, што здабытыя веды і ўменне беспасрэдна маглі яны выкарыстаць у сваіх сядзібах. А што найважнейшае, на такога роду заняткі ёсць грамадскае запатрабаванне. Аказваецца, што палітэхнізацыя дарослых таксама патрэбна. (ак)

ПАМЯШКАННЕ

(Працяг са стар. 1)

кі) пры Баваўняным камбінаце ў Фастах. Вядзем перагаворы з прадпрыемствамі ў Старацельцах і Чорнай Белаастоцкай. Чакаем на запатрабаванні ад другіх заводаў і кааператываў.

— Ці ёсць нейкія магчымасці, каб разгарнуць і спулдзельчае жыллёвае будаўніцтва ў вёсках?

— Пакуль што няма гэтакіх магчымасцей, хача яны неаднойчы гэтую справу разглядалі на нашых нарадах у Варшаве. Разыходзіцца пра тое, што будаўнічыя прадпрыемствы не ў сілах справіцца з пастаянна дзішарка нарастаючымі заданнямі. Вось маглі мы ў бягучай пяцігодцы дадаткова пабудаваць аж 300 кватэр больш, чымсці планавалася, але будаўнічыя прадпрыемствы не змаглі выканаць работы, вартасць якой аблічваецца на звыш 50 мільёнаў злотых. За гэтыя грошы можна было пабудаваць каля паўтысячы сярэдняй велічыні кватэр.

— Ці хацелі б Вы пазнаёміць нас з вашымі намерамі на бліжэйшую будучыню?

— Калі ласка. Цяпер паспяхова канчаем заданні бягучай пяцігодкі. Пад канец гэтага года перакажам нашым членам ключы да 4073 кватэры, хача пачаткова планавалі мы пабудаваць усяго 3875 кватэр. У наступнай пяцігодцы, г. зн. у гадах 1966—1970, пабудуем ужо каля 9-ці тысяч кватэр (звыш 22 тыс. кватэр). Магчыма аднак, што намераныя намі заданні шматзначна павялічацца. Такія меркаванні апраўдвае вельмі спрыяльная для спулдзельчага жыллёвага будаўніцтва атмасфера, якая ўзнікла пасля III Пленума Цэнтральнага Камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі.

— Жадаем тады паспешаў.

Гутарыў В. РУДЧЫК

ЗАСЛУЖАНЫЯ ПІСЬМАНОСЦЫ

УЛАДЗІМІР ГУРАЛЕЎСКІ

Пісьманосец Уладзімір Гуралеўскі з'яўляецца адным з найлепшых прапагандыстаў «Нівы». Кожную пятніцу ў яго вялікім партфелі знаходзіцца 131 экзэмпляр «Нівы», якую на вяселлі вядзе ён у Канюкі, Цялушкі, Паўлы, Давідавічы. У бягучым годзе ён адзначае дзесяцігоддзе працы на рыбаўскай пошце. Кожны год у яго раёне існуе больш 100 падпісчыкаў «Нівы». За сістэматычнасць, за добрую прапаганду нашага часопіса рэдакцыя «Нівы» прызнала ахвярному пісьманосцу рэчавую ўзнагароду. (мх)



Знак—Чырвоны Крыж

Як штогод адзін тыдзень у маі святкуем як Тыдзень ПЦК.

У гэтым годзе лозунг Тыдня: «Моладзь — сіла і будучыня Чырвонага Крыжа».

Даволі новай формай ПЦК-оўскай працы з'яўляецца апека над хворымі, старымі. Якая радасць бабулі, калі прыйдзе такая ПЦК-оўка, уручыць паштоўку, пачытае кніжку, раскажа, што ў школе. Тыдзень ПЦК у гэтым годзе асабліва падкрэслівае важнасць такой апекі.



Больш пашаны да людзей

Многа гаворыцца і многа пішацца ў друку, у тым ліку і ў «Ніве», аб грамадскіх чынах. Добрая гэта справа, многа карысці яна прыносіць сялянам, жыхарам паасобных вёсак, мястэчак, гарадоў. Добра і тое, што людзі бясплатна выконваюць столькі працы, якая акрэсліваецца тысячамі і мільёнамі злотых. Было б, безумоўна, дрэнна, непатрытычна, каб людзі казалі, што бясплатна не пойдзем рабіць дарог, будаваць святліц, школ, злеўняў малака, крамаў і гд.

Гавару гэта таму, што ў некаторых вёсках да гэтага можа дайсці. Чаму? Таму, што пры грамадскіх чынах можна ўбачыць адных і тых жа людзей, ды пераважна пажылых, старых. Маладыя, з многіх вёсак, а таксама і з Раек на Бельшчыне, даязджаюць да працы ў прадпрыемствы, у мястэчкі, і іх ужо грамадскія чыны быццам не датычаць. Мне здаецца, тыя людзі, якія многа дзён працавалі грамадска, павінны мець першыя пашаны ва ўсім, а калі трэба, нават льготы. І толькі тады грамадскія чыны будуць яшчэ больш папулярныя, яшчэ больш плённыя.

Рыгор Семянюк
Райкі

ГОРАД, ЯКІ ВЫРАС З ЛЕСУ

(Працяг са стар. 3)

драўняным вугалем. Яшчэ ў II палове XVII стагоддзя было тут 5 такіх «руд», якія давалі працу некалькім дзесяткам людзей.

Гарадская прывілея дазваляла ўсім нараўскім мяшчанам на бясплатнае сплаўляне дрэва Нарваю, Бугам, Віслаю ў Балтыйскае мора. З гэтага таксама жыло шмат людзей. Кожнай вясною, калі вады ў Нарве прыбывала, краналіся з месца і ішлі ў дарогу вялікія плыты збітыя з пнёў. Кіравалі імі спецыялісты, якіх на Падляшшы называлі «арылямі».

У канцы XVII стагоддзя кароль Станіслаў Аўгуст выдаў распараджэнне забараняючае жыхарам Нарвы выразаць Белавежскую пушчу. Праўду кажучы, была пара ўжо, бо калі б не гэта, дык сёння не мелі б мы і тае рэшт, што там застаўся. Але горад Нарва з гэтай пары пачынае прыходзіць у заняпад, таму што страціла падставу існавання.

Р. Краська

СПУЛДЗЕЛЬЧАЯ ГАСПАДАРКА

Прадукцыйная спулдзельня ў Вольцы Нурэцкай, Сямяціцкіх гагет, мае тры трактары разам з патрэбнымі прычэпнымі машынамі. Індывідуальныя гаспадары вучацца ад спулдзельцаў карыстацца сельскагаспадарчымі машынамі, што раз часцей ужываюць селяк. Пераканаліся, што машына і мінеральнае ўгнаенне — гэта не пустая выдумка лясных вучоных, але жыццёвая неабходнасць і выгода. А, перад усім, карысць!

У мінулым годзе сярэдні ўраджай бульбы на спулдзельчых палях даходзіў да 174 цэнтнераў з аднаго гектара, а ў індывідуальных — усяго да 150 цэнтнераў. Мінулыя лета было засушлівым, тым не менш ураджай жыта — 13,1 цэнтнера з гектара ў спулдзельцаў, а ў індывідуальных — толькі 11,5 ц/га. Аўса мелі 8,0 ц/га, а індывідуальныя штосьці каля 5 цэнт-

нераў з гектара, у іншых вёсках яшчэ менш.

Добрыя вынікі атрымліваюць спулдзельцы ў вырошчванні кукурузы, якая дазваляе ім назапасіць у сіласных ямах вялікія колькасці зялёнай масы неабходнай для рацыянальнага развіцця жывёлагадоўлі. У мінулым, 1964 годзе, засеялі чатыры гектары кукурузы, якая дала для спулдзельчай гадоўлі каля 2.000 цэнтнераў зялёнай масы — сіласнага корму. Варта, каб з гэтага вопыту скарысталі індывідуальныя гаспадары, бо ў нурэцкай старонцы надта мала паш і ўбогія яны.

Гэта дазволіла б карэна павялічыць гадоўлю ўвогуле ва ўсёй вялікай Вольцы Нурэцкай.

У сучасны момант спулдзельня мае 40 кароў з цялятамі, 55 свіней і 14 парасят. У будучым будзе вялікая ферма курэй на некалькі дзесяткаў тысяч штук. (ся)

Баяцца культуры

Калі ў 1952 годзе ў Слоі на Саколышчыне пачалі інсталяваць радыё-кропкі, дык на 70 дамоў знайшлося 43 ахвотныя гаспадары. Зараз радыё-кропак у Слоі ёсць толькі 11. А што сталася з апошнімі? Проста сорамна казаць аб бескультурнасці некаторых сялян вёскі. 32 гаспадароў паадрэзалі правады да радыёкропак. Чаму? Адны кажуць, што 6 злотых у месяц дорага плаціць, у той час, калі ў надзелю многія ходзяць п'яныя і на гарэлку хапае. Другія кажуць, што «точка» нічога не дае. Відавочна апрача таго, што ў суткі 19 га-

дзін нясе радыё многа ведаў, многа культуры, хацелі б яны яшчэ, каб давала яна па кілаграму сала або чаго іншага. А зноў некаторыя адрэзалі правады таму, што так зрабіў сусед. Яшчэ ў нас мала культуры. Часам бывае і так: што робіць Ясько, тое робіць і Стасько, зусім не задумваючыся.

Людзі зараз карыстаюцца навейшай тэхнікай, імкнуцца культурна жыць і купляюць тэлевізары, а ў Слоі яшчэ сярэднявекое — жыхары вёскі ўцякаюць ад культуры.

Сцяпан Кузьма
Сакольскі павет

Парады

ФАРБАВАННЕ ФІРАНАК

Некаторыя аддаюць перавагу фіранкам крэмавым, таму што яны даўжэй захоўваюць свой прыгожы выгляд. Надаць фіранкам крэмавае адценне можна працэджа ным адварам кавы (у літ-

ры вару заварваюць дзве чайныя лыжкі кавы). Перш чым апусціць усю фіранку ў раствор кавы, паспрабуйце спачатку афарбаваць маленькі кавалачак цюлю. Калі фарба будзе занадта густой, разбаўце яе гарачай вадой; калі слабай, дык павялічце колькасць кавы для атрымання патрэбнага адцення. Раствор кавы дадаюць у прыгатаваны крухмал.

Кніжная вітрына

КУПІ КНІЖКУ

Міжнародная кнігарня «Рух» ў Белаастоку мае ў продаж наступныя кніжкі на беларускай мове:

«3 табыю псбач» — Макар Паслядовіч,	цана	6,50 зл
«Дзень нараджэння» — Антанас Венцлава	»	8,30 „
«Мая азёрная краіна» — Міхась Машара	»	9,80 „
«Маралінцы» — Раман Сабаленка	»	5,10 „
«Творы» два тамы — Янка Маўр	»	24,00 „
«Праз зімы і вёсны» — Аркадзь Чарнышэвіч	»	4,50 „
«Нямігі крывавага берага» — Уладзімір Кіраў	»	9,70 „
«Месца ў жыцці» — Уладзімір Пахавец	»	3,70 „
«За акіянам» — Міхась Лынькоў	»	3,70 „
«Млечны шлях» — Вечаслаў Адамчык	»	2,60 „
«Вязьмо» — Міхась Зароўкі	»	6,60 „
«Вянгевскія народныя казкі»	»	4,90 „
«Мая Беларусь» — Тарас Хадкевіч	»	4,90 „
«Беларускі савецкі тэматычны жыўаніс»	»	12,00 „
«Жыццё і творчасць Янкі Купа-ты»	»	21,40 „

Кніжкі гэтыя можна купіць асабіста альбо за т. зв. «залічнем паштовым». Калі хто хоча купіць нейкую з вышэй пададзеных кніг, просім пісаць:

Białystok. Rynek Kościuszki. Księgarnia MPiK „Ruch”.

НА ПРАЦЯГУ АДНОЙ КАДЭНЦЫ

Партыйныя ўлады і камітэты Фронту адзінства народу правялі ўжо канфэрэнцыі, на якіх падсумавалі чатырохгадовую дзейнасць рад нарадовых і рэалізацыю прынятай праграмы ў папярэдніх выбарах. Адбыліся ўжо і канфэрэнцыі ПАРП і ЗСЛБ, на якіх таксама многа гаварылася аб дасягненнях уступаючых рад нарадовых. Падобныя канфэрэнцыі адбыліся ва ўсіх грамадах. За чатыры гады на Гайнаўшчыне многа змянілася і ў горадзе і на вёсцы. Варта тут успомніць аб некаторых дасягненнях.

У выніку рэалізацыі пастулатаў выбаршчыкаў пабудавалі малочны завод у Гайнаўцы, які ў суткі можа перапрацаваць 30 тысяч літраў малака. Пры ўдзеле грамадскіх чынаў пабудавана злеўні малака ў вёсцы Дашы, Збуч, Чыжыкі, Чыжы, Ляшукі, Ляўкова і Курашава, а ў гэтым годзе будзе будавання далейшых 27 злеўняў малака.

За апошні перыяд многа зроблена ў галіне электрыфікацыі. Мае ўжо святло 75% вёсак Гайнаўшчыны, праведзена да 77 вёсак тэлефоны. За чатыры гады змеліяравана 2834 га сенажаці і загаспадаравана 3338 га, а дрэнаныя праведзены на 453 га зямельных угоддзяў. Дзякуючы меліярацыі павялічылася пагалоўе кароў з 23200 штук у 1961 г. да 26768 штук у 1964 г.

Сельскагаспадарчыя гурткі маюць 90 трактараў, 88 малацільных агрэгатаў і шмат іншых машын, вартасць якіх складае суму 17,8 мільёнаў злотых. У Новабэразове, Ласінцы, Нарве і Кляшчэлях пабудавана

на аграмамоўкі. Два ПОМ-ы ў Кляшчэлях і Нарве атрымалі новыя майстэрні.

За апошнія чатыры гады на вёсках пабудавана 475 дамоў і больш 1000 гаспадарчых будынкаў. Банк выдаў на суму 56,5 мільёнаў злотых пазыкі для гаспадароў.

Пры дапамозе грамадскіх чынаў пабудавана 97 вясковых крамаў. Дэталічны продаж за апошнія гады ўзрос з 3775 зл. на аднаго жыхара на 4413 зл. у 1964 г.

Таксама пры ўдзеле грамадскага чына пабудавана рамیزی - святліцы ў Палічнай, Дубічах Царкоўных і Ласінцы, а набліжаецца да канца будова ў Трасяніцы, Карыцісках і Кляшчэлях. Апрача таго пабудавана 50 супрацьпажарных басейнаў. Змяніліся за гэты перыяд дарогі на Гайнаўшчыне. Паложана асфальт на дарогах Гайнаўка — Бельск, Гайнаўка — Белаежа.

Пры ўдзеле грамадскага чы-

ну пабудавана і такія дарогі як Палічна — Кляшчэлі, Альхоўка — Масева, Ласінка — Кленікі, Пагарэльцы — Буды. Гэта толькі асноўныя дарогі. Штогод вартасць грамадскіх чынаў пры будове дарог выносіла каля 7 мільёнаў злотых, а ў 1964 г. акрэслілася сумай 10 млн. зл.

У галіне асветы таксама многа змянілася. Новыя школы атрымалі такія мясцовасці як: Іванкі, Ляшукі, Мора, Палічна, Арэшкава, Гародчына і Гайнаўка. Да 77 школ ходзяць блізка 10 тыс. вучняў, а ў ліцэях вучыцца каля 800 асоб. На жаданне выбаршчыкаў будзе будавання ў Гайнаўцы тэхнікум лясной прамысловасці ў 1967 годзе. На тэрыторыі павега знаходзіцца 18 бібліятэк і 100 бібліятэчных пунктаў, якія маюць 72.450 тамоў кніжак. Можна б яшчэ пералічыць многа прыкладаў дасягненняў у галіне культуры, а таксама ў галіне аховы здароўя. На гэта штогод Павятовая рада прызначае шмат грошай. А ў 1964 годзе бюджэт на культуру і ахову здароўя склаў суму 80 мільёнаў злотых.

А. Ражкевіч
Гайнаўка

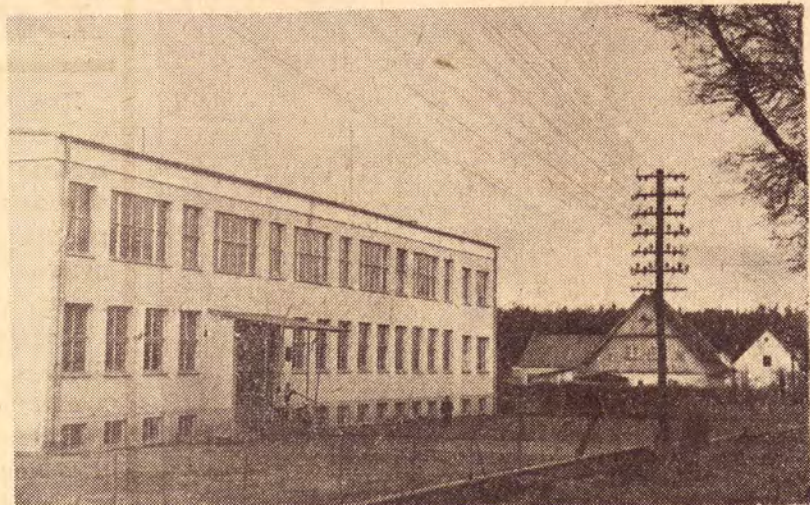
БЛЫТАНІНА

Гісторыя пачалася з пісьма Аддзела асветы ў Беластоку ад 16. I. 1964 г. № 1—3/64. Адрасатамі былі школы ў Падзяраных і ў Вейках. У пісьме гаварылася аб тым, што кіраўніцтва падзяранскай школы павінна падрыхтаваць навучальныя дапаможнікі і іншыя прылады, каб пераказаць іх у школу ў Вейкі. Звязана гэта было з карэктнай сеткі школ у перыяд увядзення васьмікласнай школы, прадугледжанай школьнай рэформай. Гэта азначала, што

ліквідуецца сямігадовую школу ў Падзяраных і пакідаюцца тут I—IV класы, а ў Вейках будзе васьмігадовая школа.

Падзяранцы чуліся пакрыўджанымі і ў сувязі з тым накіравалі ў Аддзел асветы пратэст-скаргу. У ёй падалі матывы, якія гаварылі за тым, каб у іх вёсцы засталася школа. Тым часам у Вейках бацькоўскі камітэт паднімаў ініцыятывы ў сувязі з разбудовай школы. Зразумела, што аб так добрай навіне ведала ўся вёска.

ПАШТОЎКА З ПОЎНАЧЫ



Пачатковая школа ў Шыбе, каля Элка, збудавана ў карыстанне ў 1965 г.

Фота Аляксей Казёл

У павеце разглядаўся пратэст з Падзяранаў. Аддзел асветы паклікаў камісію, якая на месцы пералічыла і перамерала. У выніку гэтай «лакальнай візіі» камісія асветы і культуры ПРН у Беластоку не згадзілася з пратэстам падзяранаў. Рашаючае ў гэтай справе прыняло рашэнне Прэзідыум ПРН у Беластоку на пасяджэнні 14. VIII. 1964 г., у якім гаворыцца, што васьмігодка мае быць у Вейках. У сувязі з тым беластоцкі Аддзел асветы накіраваў да солтыса ў Падзяраных адмоўны адказ на пратэст-скаргу. У пісьме гэтым была матывіроўка, чаму іменна васьмігадовая школа павінна быць у Вейках, а не ў Падзяраных. Копію пісьма (№ 1—3/19/64 з 15. VIII. 64) выслана ў вейкаўскую школу. І аб гэтым пісьме таксама ўсе ведалі ў Вейках.

Адзімла справа школы ў 1965 годзе, калі Аддзел асветы ў Беластоку пісьмом № 1—3/7/65 ад 11. III. 1965 г. паведаміў кіраў-

ніцтва школы ў Вейках, што абніжае арганізацыйны ўзровень школы да класаў I—IV. У сувязі з тым трэба пераказаць школе ў Падзяраных навучальныя дапаможнікі. Трэба адзначыць, што Аддзел таксама паклікаецца на пастанову Прэзідыума ПРН.

У выніку такога вырашэння спраў паўстала нікому не патрэбная блытаніна. Паміж двюма вёскамі паўстала рывалізацыя ў пісанні скарг у розныя інстытуцыі. Не займаюцца справай, у якой іменна вёсцы павінна быць 8-класная школа. Здаецца нам, што Аддзел асветы ў Беластоку павінен сам выйсці з такой блытаніны. Нельга ўскладаць гэта на настаўнікаў вейкаўскай школы. Як могуць настаўнікі агітаваць супроць той вёскі, у якой працуюць і супроць папярэдніх пастановаў? А можа яшчэ што зменіцца?

Аляксей Карпюк

Пісьмы ў рэдакцыю

Наважаная Рэдакцыя!

Жадаючы наладзіць сяброўскую перапіску з беларускай інтэлігенцыяй Беластоцкага ваяводства, вельмі прашу змясціць у бліжэйшым нумары «Нівы» гэты ліст і мой адрас. Быў бы вельмі Вам удзячны.

Жыву я ў БССР, на Гомельшчыне. Трэці год працую настаўнікам у адной з вясковых школ. Выкладаю нямецкую мову, але вельмі цікаўлюся таксама і польскай мовай, якую вывучаю самастойна. Не менш цікаўлюся таксама і беларускімі справамі Вашага БГКТ, а таму пры дапамозе каго-небудзь з падпісчыкаў «Нівы» вельмі хацеў бы падпісацца на Вашу газету, а таксама наладзіць абмен паштовак і кніг.

Магу пасылаць любыя савецкія выданні на рускай і беларускай мове ўзамен за польскія кнігі і часопісы.

Апрача таго збіраю паштовыя маркі, запалкавыя этыкеткі і паштоўкі. Жадаючых уступіць у такую перапіску і сяброўскі абмен са мною прашу пакуль што нічога з гэтага да майго згоды не пасылаць. Чакаю адных толькі лістаў і прапаноў, асабліва ад студэнцкай моладзі і ад настаўнікаў з беларускіх і з польскіх школ. Перапісвацца магу па-руску, па-беларуску, па-польску, па-нямецку і на эсперанта.

З цёплым братэрскім і сяброўскім беларускім прывітаннем

Васіль Бухлаў
БССР, Гомельская вобл.,
Буда-Кашалёўскі раён,
Крыўскае п/аддз.
в. Старая Буда

Ёсць такая капуста

Так званая кармавая капуста надта прыдатная ў жывёлагадоўлі. Дзесяць гаспадароў у Паўлах, Бельскі павет, кантрактую гэту капусту. (ся)

Гайнаўскія ашчаднасці

У Гайнаўскім павеце няма крамаў старых альбо ў гаспадарскіх хатах, так як на Сакольшчыне ці ў Беластоцкім павеце. У гайнаўскіх вёсках усе крамы новыя, прыгожыя, мураваныя. Гэта заслуга не толькі ПЗГС-у і яго энергічнага прэзаса Кастуся Майсені, але ў роўнай меры заслужыўся тут вясковы актыў, які дапамог арганізаваць грамадскія чыны пры пабудове тых крамаў.

Дзякуючы масавасці чынаў стала магчымым у вельмі хуткім часе — за няцэлыя тры гады — пабудавана аж 98 новенькіх крамаў, пераважна, з самаабслугой. І чыны, і ўвядзенне самаабслугі маюць велізарнае выхаваўчае значэнне ў фармаванні сацыялістычных адносін людзей.

На Беластоцчыне сярэдні кошт будовы такой крамы 169 тысяч злотых, а ў Гайнаўскім павеце — 135 тыс. зл. На 34 тысяч менш!

Так вялікая ашчаднасць стала магчымай дзякуючы належнай арганізацыі працы і дзякуючы дапамозе вясковага насельніцтва, якое масава прымала

ўдзел у чынах пры, так званых, нефаховых работах. Для параўнання можна падаць, што ў Сакольскім павеце сярэдні кошт будовы крамы дасягнуў 227 тыс. зл. — на 58 тысяч даражэй! І на 92 тыс. зл. даражэй, чым на Гайнаўшчыне! Сакольскім спудзельчым і грамадскім дзеячам ёсць чаго павучыцца ў сваіх гайнаўскіх калегаў. Трэба ведаць, што чым даражэй будуюм, тым менш будуюм!

Гайнаўскія ашчаднасці далі магчымасць пабудавання дадатковых крамы, а гэта ўжо немалая справа.

Семдзесят актыўных дзеячоў гайнаўскай кааперацыі атрымала высокую ўзнагароду за заслугі ад Цэнтральнай Рады кааперацыі ў Варшаве Агульная вартасць чынаў і ашчаднасцей пры будове крамаў перавысіла чатыры з паловай мільёны злотых.

На здымку: прасторны і светлы гандлёвы дом у Нарве будавалі таксама чынам. (ся)

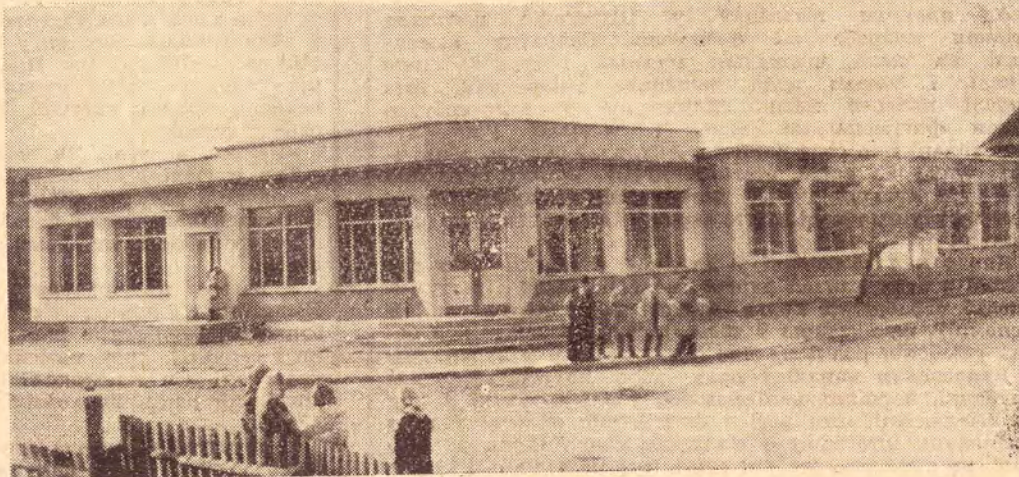
Без страт

Да Рыбалаўскай грамадскай рады належыць сем вёсак. Ва ўсіх вёсках існуюць сельскагаспадарчыя гурткі, якія даволі ўдасліва развіваюцца. Ніволін з іх не меў страт, а гурток у Паўлах дасягнуў нават 16 тысяч злотых даходу. Паўлаўскі гурток мае тры трактары разам з прычэпнымі машынамі, цяпер робіць

старанні, каб закупіць яшчэ адзін — чацвёрты трактар. Ужо загаспадарана 69 гектараў аблагоў — на 33 гектарах засеяна азіміны, два з паловай гектары прызначаны пад авёс. Сельскагаспадарчы гурток у Паўлах вядзе карысную кантрактацыю горкага лубіну, які дае вялікі даход. Прэзасам гэтага актыўнага гуртка з'яўляецца Кандрат Нікалаюк. (ся)

Абароты

За мінулы год крама ў Пасынках дасягнула абароту на суму 804 тыс. зл., а за першы квартал бягучага года — 215 тысяч злотых. (ся)





Багацце корміць чужых

Венесуэла (сталінай праслаўлены ў песнях Каракас), адна з найбагацейшых краін Лацінскай Амерыкі. Тут і нафта, медзь і многа розных каштоўных мінералаў. Ды багацці Венесуэлы знаходзяцца ў руках амерыканскіх манаполяў. Свая ўлада — вайсковая

кліка ідзе на руку чужому капіталу. Ужо гадамі цягнецца ў Венесуэле барацьба, якой кіруе Фронт народнага вызвалення. Вялікія тэрыторыі краіны трымаюць у сваіх руках партызаны. Тэрор аднак не ў сілах паканаць волі свабоды. Прыклад Кубы тут дзейнічае як памочнік, паказвае, што можна вызваліцца ад сваёй дыктатуры і чужых манаполяў.

На здымку: У багатай краіне так жывуць людзі.

Вечная вясна?

Цяперашні горад — гэта адзін вялікі комін. У горадзе не шукай свежай зелены, ці чыстага паветра. Вучоныя ўжо даўно думаюць, як горад выратаваць ад усяго бруднага і нездаровага. Асабліва ў ЗША такія доследы вядушча шырока, бо і гарады тут велізарныя. Такі Нью-Йорк аграмадны (10 мільёнаў), песны, закопчаны, летам 40° спякоты.

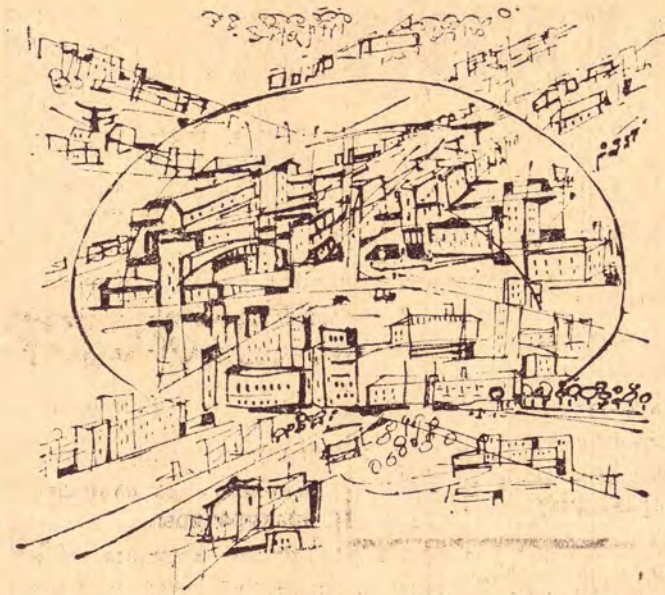
Амерыканскія спецыялісты кінуліся найперш на Нью-Йорк. Яны апрацавалі праект... кліматызавання цэлых кварталаў горада. Рэалізацыя праекта мае даць ньюйоркцам вечную вясну.

Сам праект просты і зусім мажлівы для застасавання пры сучаснай тэхніцы.

Вось над кварталамі горада трэба расцягнуць велізарныя капулы з празрыстага матэрыялу. Капулы ўтрымліваліся б пры дапамозе сціснутага паветра ў іх нутры. Прастор пад капулай быў бы кліматызаваны, усе газы і дымы вывядваліся б з пад капулы, а ўпускалася б свежае, адпаведна нагрэтае (калі зіма), альбо ахалоджанае (калі лета) паветра.

Капула была б з пластыку і важыла б 75570 тон, каштавала б 200 мільёнаў долараў.

Ці праект сапраўды будзе рэалізаваны не вядома. Пакуль гэта як цікавасць. (а-вл)



Навіны экрану

«Каралеўна і рыбак»

Фільм чэхаславацкай прадукцыі. Цікавая байка для дзяцей і для дарослых. Расказвае аб сыне рыбака, якому варожка прадказвае, што калі вырасце, ажэніцца з каралеўнай. Вестка такая даходзіць да караля. Той загадвае ўтапіць хлопчыка.

ка. Жыццё аднак кіруе інакш. Ідуць гады, і дарослы хлопец сустракаецца з каралём у хаце старога рыбака. Кароль не хоча аддаць яму і цяпер сваёй дачкі за жонку. Ён і цяпер стараецца ўсяляк пазбыцца хлопца. Не ўдаецца і цяпер. Хлопцу памагае чарадзейская сіла, а кароль вымушаны пакінуць сваё каралеўства.

Глядач

Авакада — ежа ў Космасе

Грузінскія вучоныя прапануюць касманаўтам новую ежу — авакаду. Што гэта такое? Гэта вечназялёная расліна Мексікі з цудоўнымі плодамі. Авакада расце таксама і ў Грузіі. Восенню дрэва авакады дае плады да паўкілаграма вагою падобныя да грушы.

Пад тонкай лупінай, якая лёгка аддзяляецца, знаходзіцца зелянаватажоўтая мякаць у смаку як сметанкавае масла. Мякаць мае ў сабе многа ўсіх вітамінаў. Яна і па каларычнасці багатая. Арганізм чалавека можа жыць за самай авакадай і вадой. (вл)

Мала, але цікава



Электрычны сон

Японская фірма вынайшла апарат, які выклікае здаровы сон. Ён выдае мяккі, манатонны гук, падобны да шуму даждавых кропляў. Пры такім гучы заснеш за 10 хвілін. Апарат сам выключыцца. Лёгка і можна насіць яго ў кішэні.

Так. Ды пакуль апарат дойдзе да нас, пажадаем, каб пападаў дождж, і прыслухоўваемся да яго шуму, заснем, а палі нашы прабудзяцца да жыцця. (вл)

І грыбы растуць не ў лесе

Грыбы растуць у лесе. Але не толькі. Аб пачураках, напрыклад, найсмачнейшых з усіх грыбоў, можна сказаць, што іх прадукуюць.

У Варшаве ёсць фабрыка грыбніцы пачурака. Грыбніца гэта проста грыбная маса, з якой і на якой расце грыб. Тут у лабараторыі робіцца 70 тысяч цыліндраў пачуракавай грыбніцы ў год.

Пачурукі вельмі ахвотна купляюцца за мяжу. Варшаўская лабараторыя вядзе парадкі для гадоды, як вырошчваць пачурукі, якія ўгнаенні ігд. Вядзе таксама сваю вопытную дзялянку пачурака.

Уверсе здымак — у лабараторыі грыбніцы.

Унізе — з выпрадкаванай грыбніцы выраслі пачурукі. (вл)



Аляксей Карпюк. ПУШКАНСКАЯ ПАДЫСІЖА

З першых дзён лагернага жыцця мы з Валодзькам думалі толькі пра адно: як адгэтуль вырвацца. Некаторыя людзі, якія прыехалі ў адным транспарце з намі, неяк ужо нарта хутка прымырыліся са сваёй доляй. Мы такіх не разумелі.

Ад нястачы вітамінаў у Штутгофе панавала агідная хвароба — флегмона. Спачатку выступалі на цёплых чырвоных плямах, паступова яны сіпелі, і потым цэла пачынала гніць так, што бялелі наверх калі. З'яўляецца ў каго-небудзь такая флегмона на назе, і чалавек ужо думаў толькі пра свае балючкі. Абкладаў лістам, абкручваў, бярог ад вады, стагнаў, лічыў, колькі дзён яна яго ўжо мучыць, колькі яшчэ можа цягнуцца. Мы з братам таксама мелі гэтую заразу, але яе нават не заўважалі.

Якраз нас уключылі ў каманду «Гопегіль». Для цэльнага з боку канала варты амаль не было. Прыдумай спосаб перабрацца праз канал — і ты на волю! Я ўспомніў, што татары ў часы паходаў перабіраліся праз глыбокія рэчкі па дне з трысцінкай у зубах. Мы з Валодзькам укралі ў цэху лзве доўгія медзяныя трубочкі, падпільнавалі момант, узялі трубочкі ў рот, не паглядзеўшы, што ногі з флегмонай, палезлі ў ваду правараць, што выйдзе. На жаль, канал даўно не чысцілі, на дне было столькі глею, што не ступіць і кроку.

Калі здаралася каму-небудзь з нашых знаёмых уладкавацца на цёплую і лёгкую работу, ён рабіўся ціхі, прытойваўся, чакаў, думаючы так перажыць. Некаторыя арыштантаў нават марылі зрабіць кар'еру. Мые обер-майстар Максе пару дзён таму назад уздумаў на значыць начальнікам над васьмю арыштантамі, якія нагрэвалі гліну. Цяпер я мог жыць лепш за другіх і памсціць яшчэ брата. Але ўсё роўна думаў толькі аб тым, як мая новая пасада паможа вырвацца з гэтага пекла.

У адным транспарце з Беластоцкай турмы нас прыехала чалавек шэсцьсот. Пераважна гэта былі сяляне, людзі добрыя і сумленныя, але без рызык. Была, прыйду да іх у барак і бачу, як яны самі сябе ашукваюць. Вераць байкам, быццам праз тыдзень-другі нашы высаджаныя дэсант і вызваліць усіх з лагера. А то заявляюць спрэчку, хто лепшы: камендант лагера штандартфюрэр Гопе ці начальнік лагера Майер. І тут хто-небудзь з такім жа ўздывам пачне выхваляцца, як яму ў абед удалося зладзіць у супе аж чатыры бульбіны. Мне становіцца сумна. Праз некалькі хвілін я ўжо не магу слухаць гэтага самаашукавання. Але не хочацца псаваць людзям настрой. Уцякаю ад іх, упарта кажу сабе ў душы:

«Не тое, не тое... Эх, чорт!...»

Тут сядзелі і бывалыя людзі, цікавыя. Напрыклад, — механік танкера «Донбас», палярнікі. Усе яны былі фізічна накалечаныя, аслабленыя. Мые яны навучылі, як схаваць след, як абысціся без компаса, як абдурыць сабак.

У лагеры налічвалася з паўсотні нацыянальнасцей. Было шмат і немцаў. Бестэрмінова сядзелі гамбургскія бандыты, берлінскія фальшывамакетчыкі. Былі таксама і салдаты, якія, прыехаўшы з фронту на пабыўку, пераспалі ноч з полькамі і трапілі сюды за змяшэнне арыўскай расы. Знаходзіліся тут і ксяндзы, цыганы, яўрэі.

У Штутгофе сядзела многа і нямецкіх камуністаў. Некаторыя з іх ужо памянелі чырвоныя вінкелі на зя-

лёння і пры сустрэчах віталі адзін другога клічам «Гайль Гітлер!» Іншыя хадзілі як цені і ні з кім не размаўлялі. Але была і самая вялікая, трэцяя катэгорыя.

З першых дзён кінуўся ў вочы цёмна-русы здаравяка Рыхард Шэмукніс. Ён паходзіў з Інстэнбурга, і Гітлер яго пасадзіў яшчэ ў 1934 годзе за арганізаваную камсамольскай ячэйкі ў тэхнікуме. Гэты малады і стройны прыгажун нагадваў нечым героя, які сышоў са старопака раманаў Дзюма і цяпер сваім абавязкам у лагеры лічыў — памагаць нешчаслівым.

Шэмукніс з арыштантамі хадзіў у Эльбінг па хлеб для лагера і потым паціху яго раздаваў. Мы з Валодзькам яму нечым спадабаліся, і немец узяў над намі шэфства. Рыхард лічыўся старым нумарам, праз яго мы сталі ў лагеры вядомымі. Ён збіраў вечарамі кампанію немцаў і прысёў расказваў пра беларускіх партызан. Мы крыху перабольшвалі, бо і тут хацелі толькі падняць сябе ў ваках, увайсці ў давер'е і вырвацца адгэтуль.

7.

Едзем у таварным вагоне. Валодзька ля акна вартуе, а я сачу за яго тварам. Нам ніхто не перашкаджае. Арыштантаў валяюцца на падлозе, грэюцца вакол адной буржуйкі, а вахманы сядзяць на скрынях і грэюцца вакол другой.

І тут я бачу, што Валодзька перамяніўся ў твары.

— Ты чаго? — пытаюся.

— Снег, Алёшка! — ледзь не з плачам скардзіцца ён.

— Ды ну-у?

— Глядзі сам!

Валодзька сядзе да кампаніі, а я аспярожна набліжаюся да акенца. І праўда! Усё поле і будынкі, як толькі можа ахапіць мой позірк, укрывае роўная коўдра пернага ў гэтым годзе снегу. А яшчэ, нібы на злосць, свеціць месяц, і на двары так бела, што аж рожка ў ваках.

Вось дык справы!

ТРЫБУНА *гэты*

Недахон дбайнасці

У Курашаве, Гайнаўскі павет, стаў пураўскі будынак. Даволі прасторны. Мясцовыя ўлады вырашылі яго выкарыстаць на сяятліцу. Рашэнне гэта было ўспрынята жыхарамі вёскі вельмі прыхільна. Сяляне забавязаліся правесці рамонт будынка грамадскім чынам і купіць неабходныя рэчы ў сяятліцу за свае грошы. За кароткі час амаль усё было зроблена. Засталося толькі купіць сталы, крэслы і іншыя абсталяванні. І вось на гэтым ініцыятыва жыхароў і закончылася. Не хапіла арганізатара, які мог бы работу давесці да канца. Зараз будынак зусім асірацеў. Пачарнеў без людскога догляду. Няма ў ім маюць каты, сабакі і мышы. А што будзе далей з ім? На гэта няхай адкажа Прэзідыум ГРН у Палічнай.

Мікалай Панфілюк
Дубічы Царкоўныя

Клуб — курыльня

Як толькі ў Плёсках адкрылі клуб-кавярню, было многа радасці сярод сялян і моладзі. Але хутка замянілі плёскаўскія жыхары клуб-кавярню на клуб-курыльню. Кожны вечар тут поўна дыму. Пра каву тут няма чаго і марыць. Кожны вечар чуваць толькі на вуліцы, як хлпаюць у клубе карты. Старыя і маладыя гуляюць у «дурня», або «тысячу». На клуб адны пашкі і адно даміна. Кажэце, можна пачытаць газеты? Не. Сюды газеты прыходзіць раз у месяц, а ўжо вельмі добра, калі раз у тыдзень. Вось такія парадкі. Называецца гэта памяшканне клуб-кавярня. Лепш было б назваць гэтую хату — карцёжная, або клуб-курыльня.

Янка
Плёскі

Сям'я Мацкевічаў

Ніна і Васіль Мацкевічы з Доўгага Броду, Гайнаўскага павета, пражылі ўжо з сабою амаль дваццаць год. І як гавораць аднавіскоўцы, за гэты час не толькі не пасварыліся, але нават галасней не перагаварыліся. З суседзямі таксама жывуць добра, і ўсе іх за гэта любяць.

Гавораць, што дзе згода і парадак, там і гняздо сабе зывае. І гэта праўда. Мацкевічы жывуць заможна, на 9-цігектаровай гаспадарцы. З абавязковых паставак і іншых гаспадарчых абавязкаў заўсёды разлічваюцца амаль першымі.

У гэтай гаспадарцы на кожным кроку бачыцца цягу да новага. Усе цяжэйшыя працы выконваюцца машынамі. Жывёла добра адкормлена.

Пра Ніну Мацкевіч у вёсцы гавораць, што яна нават варыць па-новаму. У яе заўсёды свежы абед. А гэта рэдкасць на вёсках. Тут пераважна раніцай наварыцца ежу на ўвесь дзень. Ніна працуе таксама шмат грамадска. З'яўляецца старшынёй гуртка вясковых жанчын і прыкладна яго вядзе, арганізуючы розныя практычныя курсы. Васіль — выдатны дзелч у воднай суполцы, сельскагаспадарчым гуртку і школьным бацкоўскім камітэце.

Янка Беразавец



**ВАСІЛЬ
ДЗУН**

Вядомы актывіст Гайнаўскага аддзела БГКТ,



член ГП Васіль Дзун з'яўляецца адным з лепшых карэспандэнтаў «Нівы». У большасці выпадкаў тэматыка яго публікацый датычыць жыцця БГКТ і гадой зматання супроць санацыйнай улады. Ён быў членам Грамады і КПЗБ, выконваў многія заданні ўспомненых арганізацый. Пасля вызвалення Васіль Дзун многа год працаваў настаўнікам. Зараз з'яўляецца ён пенсіянерам. (мх)



Дарагое Сэрцайка!

Чытаючы «Сардэчныя тайны» я нават і не думала, што мне прыдзецца прасіць у цябе парад. Жыву я на

Бельшчыне. Маю 17 год. Ужо прайшло больш як два месяцы, калі ў нашай вёсцы праводзілі электрычнае святло. Пазнаёмілася я з адным маніфэрам, які жыў у вёсцы ля Белаастока. Я вельмі пакахала яго. На забавы танцаваў толькі са мною. Газарыў, што ажэніцца. У святы прыязджаў часта да мяне. Бацькам ён таксама вельмі спадабаўся. Але вось я даведлася, што ён мае нарачоную ў сваёй вёсцы, для якой будзе плаціць аліменты. Хаця я яго і пакахала, аднак мне здаецца, што ён ветраны чалавек, і такіх нарачоных як я мае многа. Бацькі аднак гавораць мне, каб як найхутчэй запісацца і зрабіць выселле. Але я не ведаю, што рабіць. Ці мае бацькі маюць рацыю? Парай, дарагое «Сэрцайка», што мне рабіць, ці выходзіць за яго замуж?

Ірына

з Бельшчыны

Дарагая Ірына!

Напэўна бацькі твае не маюць тут рацыю. Хаця ты маладая і хаця пакахала гэтага хлопца, аднак разумееш добра, што значыць выйсці замуж за чалавека, які звязаны з другой жанчынай. Не раю табе яшчэ запісацца. Ты гэта растлумач сваім бацькам. Але па-

40-годдзе пажарнай каманды

16 мая б.г. пажарная каманда ў Кляшчэлях (Гайнаўшчына) адзначае 40-годдзе свайго існавання. З'яўляецца яна адной з найлепшых у павеце.

У гэты юбілейны дзень будзе аддана ў карыстанне раміза, якую жыхары Кляшчэля пабудавалі грамадскім чынам.

Ю. Козак
Гайнаўка

Звярніце на гэта ўвагу

Сярод паўлаўскіх сялян ёсць такія, якія «фокусам» падзялілі свае гаспадаркі, каб мець меншы падатак і дзяржаўныя пастаўкі. Як гэта можа быць, каб сям'я, якая жыў у адной хаце, ёсць за адным сталом, плаціла падатак на два ці нават тры квіты. Гэта яны ашукваюць нашу дзяржаву. Цікава, як доўга будзе такая няпраўда? Яна выклікае незадаваленне ў гаспадароў. Няхай Прэзідыум Грамадскай рады нарадавай у Рыбалах і яе радныя звернуць на гэты абман бачную ўвагу.

Чытач з Паўлаў.

Наша пошта

Уладзімір Рамановіч — Астраўкі, Белаастоцкі павет. У Вашай справе звернемся да ваяводскай пракуратуры.

Рыгор Семанюк з Раек, Бельскі павет. У справе цяжкага становішча сям'і Сцяпана Філіпока звернемся мы да ўлад з просьбай дапамагчы ім.

другое, ты яшчэ не вельмі ўпэўнена, што хлопец мае нарачоную, якая будзе мець дзіця. Табе аб гэтым сказаў людзі. Але часамі бывае, што людзі выдумваюць проста плётку з зайздрасці, ці проста так сабе. Таму раю добра даведацца аб тым, ці гэта праўда, ці не. Калі акажацца, што праўда, не павінна ты звязвацца з гэтым чалавекам і марнаваць сабе жыццё, а таксама забіраць дзіцці бацьку (бо калі не захоча выйсці за такога хлапца адна ці другая дзяўчына, часта бывае, што жніцца з той, з якой мае дзіця). Але калі гэта акажацца плёткай, дык усё ўжо ад цябе залежыць. Нічога няма на перашкодзе, акрамя таго, што ты яшчэ замаладая на такія вялікія абавязкі, як замужаства. Шкада проста марнаваць найпрыгажэйшыя ў жыцці чалавека гады — гады вольнай маладосці.

Усяго добрага
жадае Сэрцайка

Пры малой чорнай

Клуб-кавярня ў Ялоўцы (Белаастоцкі павет) знаходзіцца ў памяшканні стражацкай рамізы на першым паверсе. Працуе тут маладая вясковая дзяўчына Крыся Целяшкоў.

Аб яе працы можна сказаць самыя лепшыя словы. Гэта ветлівая, сардэчная і працавітая дзяўчына. За столікам на мяккіх крэслах моладзь штодзённа сочыць за весткамі са свету, чытае кнігі, газеты, часопісы, слухае радыёперадачы. Даволі часта адбываюцца ў клубе дыскусіі на хваляючыя моладзёў тэмы, ці над героем кніжкі або героем таго ці іншага фільма. Нярэдка моладзь арганізуе артыстычныя мерапрыемствы.

Несумненна, што праца клуба адыгрывае вялікую выхаваўчую ролю. Знікае г'янаства, і рэдка калі можна спаткаць тут сярод моладзі хуліганскія паводзіны.

Хлопцы і дзяўчаты з прыемнасцю пасля працы на гаспадарцы згуляюць тут у шахматы.

У клубе заўсёды людна. Прыходзяць сюды і старэйшыя, каб пры чорнай каве правесці вечар, паслухаць, аб чым гавораць моладзь і паглядзець на яе, успомніць свае маладыя гады.

Я. Ц.

Белаастоцкі павет

Варварства

Кожны год праводзіцца вялікая акцыя азелянення дарог. Вываджаюцца вялікія колькасці саджанцаў. Баруць у гэтым удзел не толькі жыхары паасобных вёсак. Сотні дзяўцаў высаджваюць школьнікі. Але, на жаль, не ўсе разумеюць патрэбу ўпрыгожвання дрэвамі нашых дарог і вёсак.

Некаторыя дапускаюцца нават да дрэнных учынкаў. Яны ламаюць, нішчаць дрэвы. Вось, напрыклад, дарога з Бандароў у Рыбакі. Тут амаль кожны год садзяць дрэвы і кожны год іх ламаюць. Таксама выглядае справа і з дарогай Бандары — Тана. Была яна высаджана вішнямі і слівамі. А зараз можна ўбачыць толькі адны сухія стволікі. У гэтых справах неабходная інтэрвенцыя ГРН, а нават штрафы міліцыі.

Мікола Лаўрэнчук
Бандары

КІНО

Праграма
на 18—23. V. 1965 г.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа
„Złyszczna Radopolie” (Jugosłowiański), 18—19. „Dwójka z wychowania” (radziecki), 20—21. „Rachunek sumienia” (polski), 22—23.

Кляшчэлі
„Chwila wspomnień” (polski), 18. „Alli i wielbiad” I cz. (angli), 19—20. „Alli i wielbiad” II cz. (angli), 21—23.

Дубіны
„Zalotnik” (franc.), 22—23.

Нарва
„Kodyn” (rumuński), 19—20.

Нараўка
„Zdradziecki strzał” (radz.), 19—23.

Чаромуха
„Jedyna szansa” (NRD), 18—20. „Echo” (polski), 21—23.

Чыжы
„Krzyżacy” (polski), 19—23.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Боцькі
„Rzut karły” (radz.), 19—23.

Бранск
„Macario” (meksykański), 18—19. „Nieprzyjacieli u progu” (radz.), 20—21. „Beata” (polski), 22—23.

Орля
„Foto Haber” (węgierski), 19—23.

Райск
„Przerwany lot” (polski), 19—23.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок
„Trzydzieści lat śmiechu” (USA), 18—19. „Tajemnica złotego runa” (franc.), 20—21. „Mansarda” (polski), 22—23.

Міхалова
„O życie dla Ruth” (angli), 18—19. „Bitwa nad Wolga” (szwedzki), 20—21. „Skrawek ziemi ojczystej” (radz.), 22—23.

Супрасль
„Wszystko do domu” (włoski), 18—19. „Kobieta w szafroku” (angli), 20—21. „Gdy przychodzi kot” (czeski), 22—23.

Чорна Белаастоцкая
„Mysz, która ryknęła” (USA), 18—19. „Foto Haber” (węgierski), 20—21. „Chodząc po Moskwie” (radz.), 22—23.

САМЯЦЬСЬКІ ПАВЕТ

Нурэц
„Dylemat” (duński), 18—19. „Więzy krwi” (radziecki), 20—21. „Rachunek sumienia” (polski), 22—23.

Мілейчыцы
„Człowiek I-go stulecia” (czeski), 18—19. „Kuba w ogniu” (kubański), 20—21. „Królowa Krystyna” (USA), 22—23.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крынкі
„Dwaj w stepie” (radz.), 18—19. „Czarci Złeb” (polski), 20—21. „Jest taki chłopak” (radziecki), 22—23.

Суховаля
„Ach te dzieci” (radz.), 18—19. „Ludwiku do ronda” (jugosl.), 20—21. „Między brzegami” (polski), 22—23.

Шудзлява
„Wojna trojańska” (włoski), 19—23.

Сідра
„Srebrny faworyt” (angli), 18—19. „Trzy światy Gulwera” (angli), 20—21. „Mrok za dniami” (węgierski), 22—23.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Ліпск
„Rozwódów nie będzie” (polski), 22—23.

Новы Двор
„Zdobywcy nieba” (radz.), 22—23.

Ружанысток
„Sami zakochani” (włoski), 18—19. „Najemny morderca” (włoski), 20—21. „Agnieszka 46” (polski), 22—23.

НІВА стр. 7

Наш план быў такі. Калі настане ноч, мы меліся хутка адкінуць засаўку, адчыніць дзверы, на хату выскочыць — і бягом у лес! Дзеля гэтага Валодзька тырчаў ля акенца, вартаваў, калі сям'я, і выбіраў месца, калі ўцякаць. А цяпер усё пранала! Відна, следна. Каб злавіць цябе, не трэба нават і сабак.

— Halo, Russe! — крычыць вахман ад буржуйкі і лядае далей на прыкладзе. — Gehe weg vom Fenster! Hau ab, Mensch!

Неахвотна саджуся на падлогу.

Пажылы немец — баптыст з фіялетавым вінкелем на грудзях незадолеца аглядае мяне і Валодзьку, бурчыць:

— Праз гэтых праклятых рускіх усюды клопат. Ветка так і не спускай, бо будзеш уласнай скурай адказваць, калі ўцякуць...

Бурчаць і іншыя.

У нашу каманду трапілася пераважная большасць жыхароў Заходняй Прусіі — моцна аніямечаныя паліяў. Фашысты лічылі іх за чыстых арыянаў, а яны на вайсковую службу ішлі адмаўляліся, тады іх пасадзілі ў лагер залежнікамі. Ім і думаць нельга пра ўдэкі, — побач дамы, немцы адразу панішчаць сям'і. І людзі гэтыя ў Штуттгофе прыталіліся, атрымлівалі з дому пасылкі, чакалі канца вайны, падкрэсліваючы то польскае, то нямецкае знаходжанне — у залежнасці ад сітуацыі на фронце або крытычных момантаў у лагеры.

— А хто думае ўцякаць, крысьель ты вясчасны! — агрызнецца Валодзька.

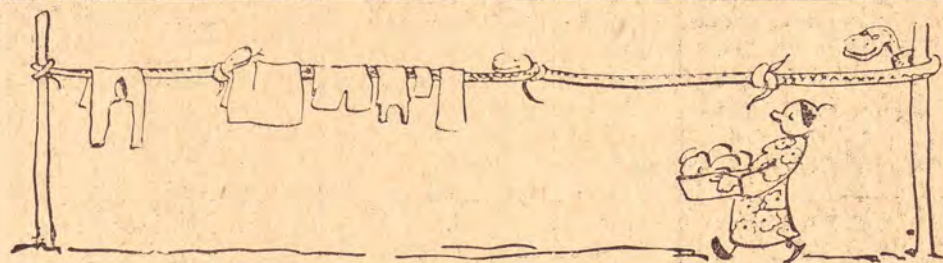
У брата атрымалася таксама шчырае абурэнне, што не паверыць яго словам было немагчыма. Аднак арыштантаў бурчаць і варожа зыркаюць далей. І хоць і прыкідваюся, што заняты сваімі думамі і нічога не разумею, пра што гавораць, але сяджу як на іголках. Разбірае роспач і бяссільная злосьць.

(ПРАЦІТ БУДЗЕ)

— Гэй, рускі! Прэч ад акна! Давай, брат, давай!

Крысьелямі ў Штуттгофе называлі людзей, на якіх была адна скура ды косці.





Жонка заклінальніка змелу.

Затычка

«Я — уладар
Над бочкай піва! —
Крычыць затычка ганарліва. —
Зірніце ўс.
Якая сіла!»
А піва, паміж тым,
Хадзіла,
Шумела.
Грукалася ў дно.
Затычка ж выхвалялася адно:
«Я ўсіх вышэй!» — дна крычала,
Аж за вярсту
Чуваць быў звон...

А піва знізу
Таўханула ўдала —
І выбіла затычку
Вон!..

Аляксандр Галкін

У вар'яцкім доме

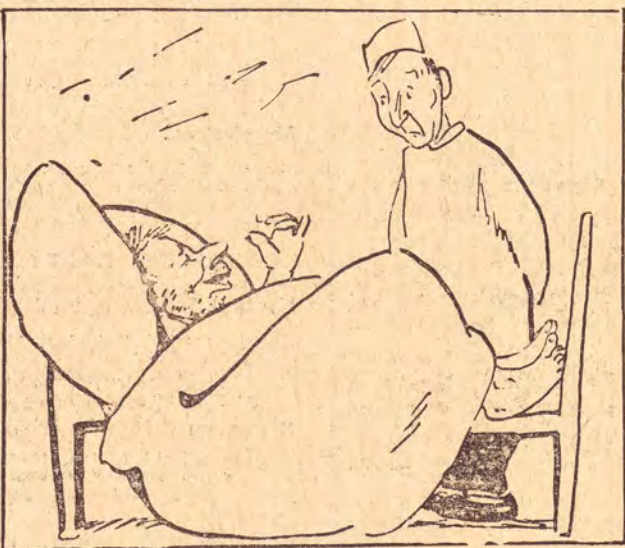
У вар'яцкім доме хворы, паказва-
ючы на гадзіннік, пытаецца:

— Дакладна працуе гэты механізм
— Выключна, — адказвае ўрач.
— Тады навошта яго прывезлі ў
гэты дом?

Дачка мільянера

Вядомы багацей Ротшыльд наняў
аднойчы прасты экіпаж. Калі ён прые-
хаў у патрэбнае яму месца, дык даў
рамзніку адзін шылінг за праезд. Та-
ды рамзнік сказаў мільянеру: «Ваша
дачка плоціць мне за гэтую ж адлег-
ласць два шылінгі». Ротшыльд адказаў
яму: «Мая дачка з'яўляецца дачкай
мільянера, а мой бацька не быў мілья-
нерам!».

У ВЫЦВЕРАЗІЛЬНІКУ



— Ужо калі вы такія клапатлівыя, дайце пахмяліцца!



Галантны кавалер.

ГОЗНАЯ МОВА

— На развязванні якой
праблемы ты, сыноч, за-
вастрыў сваю ўвагу?

— Мне сумна.
— Прыдумай што-не-
будзь з адпаведных мера-
прыемстваў.

— Яны ўжо ўсе нада-
кучылі.

— Тады я не ведаю,
чым цябе захапіць.

— Давай, тата, гульнію:
хто вышэй на сценку
плюне; а хто прайграе,
той, як Лыска, брахаць
стане.

— Ты што, брат, апу-
пеў? Як ты са мною раз-
маўляеш?!



Работнікі абутковага ма-
газіна выхваляліся, што
абслугоўванне пакупні-
каў у іх пастаўлена на
шырокую нагу. І сапраў-
ды, там заўсёды адсутні-
чаў дзіцячы абутак.

КАБ СТАЇЎ ПРАФЕСАРАМ...

— Мне ўвесь час сні-
ца, што я стаў прафеса-
рам. Што зрабіць, каб гэ-
ты сон здзейсніўся?
— Менш спаць.

МІЖ СЯБРАМІ

Сустрэліся тры сябры.
Вось адзін і кажа:

— Давайце, як будзем
жаніцца, дык знойдзем
такую хату, дзе будзе
тры сястры... Каб было
па адной кожнаму.

— Ну й выдумаў!... Дык
трэба ж будзе маёнтак
дзяліць на тры часткі.

— А маёнтак — гэта
глупства... Затое на трох
будзе толькі адна цёшча.

Крыўда

На могілніку, у час пахавання, сябра
памёршага гаворыць:

— Ён адыйшоў ад нас, пакінуўшы ма-
ладую дваццацігадовую ўдаву.

Удара, з рыданнямі, падымаючы чорны
вэлюм:

— Дваццацітрохгадовую...

Абмежаванні

Суддзя да абвінавачанага:

— Вы ведаеце, што абавязаны гаварыць
толькі праўду?

— Не, — адказвае абвінавачаны, — я
гэтага не ведаў.

— І так, што вы можаце сказаць у сваё
апраўданне?

— На жаль, высокі суд, пры такіх аб-
межаваннях я і не ведаю, што сказаць.



— Есць любімы прэзас. Цяпер зможам зрабіць справядлівы сход нашага ка-апэратыва!...

...«Добры стары час»

З выбарамі ў нас цяпер
цэлая гісторыя, і ўспомні-
ліся мне людзі, што хва-
ляць старыя часы, а злучаюць
на цяперашні.

Калісьці на ўсё быў час.
Гаспадар запрагаў на до-
світку каця і валокі паў-
дні ў Бельск. Акаліца ми-
нялася падта паволі, і ма-
рыў сон на здароўе. Храпе
чалавек у возе, ніякай
«лётнай» не штрафавала
яго. А цяпер залезеш у ва-
гон, не паспееш расказаць,
як Марфа прыняла свайго
мужа за чорта, а калдук-
тар ужо крычыць, каб вы-
лазіць. Прыехаў, не паспеў-
шы толкам дакончыць Мар-
фінчы прыгоды.

Бывала ўваходзіш у вяс-
ковую краму і крамар ві-
тае цябе ледзь не з пакло-
намі. Прыемна так было
пастаяць у краме, бо чала-
век тут чуўся панам. Не-
рад усімі чалавек шапку
скідаў, а ў краме перад та-
бою кланіецца крамар і ча-
кае твайго слоўна ды за-
раз важыць, мерзе, хваліць
цябе, аж на сэрцы селадка,
быццам ты жывае чорнае
мажа.

Выходзіш з крамы аб-
скупаны як гусак, але таго
не заўважаеш ад унукі, што
крамар так скакаў перад
табою.

Праўда, у старыя часы
кралі коней. Без коня гас-
падар як без рук. У паця-
пешнага гаспадара зараз жа
з'яўляўся ўраднік, мазаў

прадавал, за сваю працу
троечку зялёненькую браў.
Уся вёска спачувала паця-
пешнаму, прасіць чалавек
рабіўся вядомым на ўсю
далёкую акаліцу. Купляў
новага каня, круглы год
гнуў горб, працэнты адраб-
ляў...

Калі ў благага гаспадара
не хапала хлеба, пан у
маёнтку даваў пуд мукі. За
гэты паратунак прапінтаў
ге браў па сваёй дабрыні.
Гаспадар адрабляў тыдзень
па маёнтку полі, потым
вяртаў доўг і ўсё далей
круцілася, бы нічога і не
здарылася.

Прадуктаў вёска прадава-
ла калісьці больш, чым
цяпер. Аншчына айка пра-
давалася, малако таксама.
Параўнаў бульбу запіваў
маслянкаю, а дзецям за-
мест яечка ўтыкаў ў руч-
ку ск'бу чорнага хлеба.

Калі здараліся выбары
вясковых людзей ніхто не
трымжаў. Галасавалі з'яз-
джаліся папы, ваяводы,
маршалкі і ўсе вядомыя
б'гапей. Часцін хтосьці з
пёскі прытаўся наконт вы-
бараў, значыць, што і да
чаго? Такому цікаваму ча-
лавеку вясковаму гавары-
лі:

— Не садзі свой свічкі
льч у шчэпковыя н'ткі!!
Такім быў той добры ста-
ры час...

Вядуць Лебон

УСЯЧЫННА



У АДНОЙ ВАННЕ

Дзіця і тыгр у адной ванне? Неймаверна, скажа
чытач. Аднак для маленькай Салі Дуган дзікія
зверы сталі пастаяннымі ўдзельнікамі яе гульні.
Справа ў тым, што маці Салі працуе дрэсёроў-
шчынай у адным з англійскіх цыркаў, які часта
наведвае дзяўчынка. Яна вельмі пасябрала з
жывёламі. Тыграня, якое нарадзілася ў цырку,
стала любімцам дзяўчынкі. Салі вучыцца верхавой
яздзе і асабліва любіць прагулкі на спіне слана.

Ці хочаш быць вынаходцам?

Практыкаванні на назіральнасць + аналіз.

Вы можаце паказаць знаёмым нескладаны фокус
з табель-календаром. Папрасіце іх загадаць лю-
бую лічбу, каб толькі яна была акружана з усіх ба-
коў іншымі лічбамі. Хай яны складуць у памяці
акружаныя лічбы і паведамаць вам суму, вы тут
жа зможаце назваць загаданую лічбу.

Цяпер не глядзіце на табель-календар і паспра-
буйце вытлумачыць прычыны гэтага фокуса.

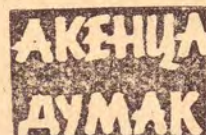
Развязка ў наступным нумары.

Адказ на заданне з папярэдняга нумара:

Толькі пакой № 20 з варотамі Е і пакой № 15 ма-
юць нячотны лік дзвярэй і, такім чынам, могуць
быць зыходным і канцавым пунктам маршрута

Нам лятчэй набыць
бляск усёвядання, чым
грунтоўна авалодаць не-
вялікім лікам ведаў.

Люк дэ Клап'е Во-
венарг (1715—1747)
— французскі пісь-
меннік.



ПЕСНІ ПА ЗАЛЮКАХ

Па просьбе Лідзіі Хаманюк з Беластока, Марыі
Ракіцкай з Дзвінск. Бельскага павета. Веры Сушч
з Кошак. Бельскага павета. і Крысі Дзенісюк з
Кожына. Бельскага павета, змяшчаем польскую
песню п. 3.

POLA ZIELONE

Pola zielone, lat młodych blask,
Chwile zielone ze sobą porwał czas.
Tylko w marzeniach usmierza się mój ból,
gdy we wspomnieniach idziemy brzegiem pól —
wkoło zielono — zielono i w nas.

Pola zielone — wciąż widzę je...
Oczy zielone, kochane oczy twe.
Dziś już nie do mnie zielono śmieją się.
Może do wspomnień — a może nawet nie,
Nie mam ci za złe, lecz smutno mi jest.

Tu w mieście tym zielonych brak mi pól,
czuję się w nim, jak ptak, schwytyany w mocną sieć.
Ruch, gwar i dym dokuca mi, jak ból —
i ciebie tu nie ma, a chciałbym cię tu mieć.

Pola zielone — zwróćcie mi znów
oczy zielone, co patrzają wciąż bez słów —
szczęściem by było odnaleźć głębie ich
i pierwszą miłość, co utonęła w nich — miłość
zielona jak oczu twych blask.

Ніва

Адрес редакції: Бiałystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefon red. dzialny 20-02. Jednostka 31-11. 30-10. Warunki prenumeraty: miesięcznik — 4,20 zł, kwartalnik — 12,00 zł, półrocznik — 24,00 zł, rocznik — 48,00 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-151 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odroczenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictwa Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wilcza 46, Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 zł w Europie, 5 zł w USA, Nakład 5458, Błk C-3